

A. D. MLX.¹ Lo duomo² et la chieça di Santo Martino di Luca si crescio, essendo³ già dificata in nel MXXII, a di IIII. d'Ottobre del MLXX, in tenpo⁴ del veschovo⁵ Alexandro papa Ugienio con XXII veschovi et arciveschovi et abatti senza in numero⁶ et chierici et cavalieri et giudici et Luchesi et Francieschi et di molte altre provincie funo ala consecrasione⁷ della detta chieça, et dievisi grandi perdoni⁸.

A. D. MLXXX. [Lo castello di Vacole di Masa Pisana fu dificato dal populo di Lucha 1080]⁹.

f. 3r.

A. D. MLXXXVII. [La contesa Beatrice, ch'era dona di Toschana et avea dottata¹⁰ la chieça magiore di Pisa, che dovea fare, morio et sopelisi in della chieça di Santa Riparata di Pisa]. Et fue 'l stuolo d'Africha a. D.¹¹ MLXXXVII¹².

A. D. MLXXXX. Arse tuta Chinsicha a di II. di Magio. Et in quel tenpo si perdeo Geruxaleme¹³, ma li Pisani funo molto favorevoli¹⁴ a riavella in dello anno MC¹⁵.

A. D. MLXXXXVIII. [Si fecieno le canpane da Boçano delli Aranci¹⁶ del contado di Lucha 1098].

A. D. MC. Lo populo di Lucha disfecie lo castello di Castagnori, che lo favoregiavano li Pisani.

A. D. MCI. Federicho inperadore diede Toschanella a' Romani et fecieno pacie, et puose oste a Napoli. [Et in del MCIII. fu lo secondo fuoco in borcho Santi Friani di Lucha] et ancio¹⁷ fu lo istuolo sopra Africha. A. D. MCI.

A. D. MCIII⁰. Li Luchesi isconfiseno li Pisani sotto Librafatta; ebbeno¹⁸ lo castello di Libra-fata e disfeciello d'Ogosto. Et in del MCV. comicio¹⁹ la guerra

1) Im folgenden ist 'anni Domini' mit der Jahrzahl, was in der Hs. auf besonderer Zeile steht, stets zum folgenden Text gezogen und abgekürzt. 2) Uebergeschrieben von anderer, aber alter Hand: 'fu acresciuto S. Martino'. 3) '7 sendo' Hs. oft für 'essendo', '7 beno' für 'ebbeno' etc. 4) 'tenpo' Hs. stets oder 'têpo', 'canpo' oder 'câpo' etc. 5) 'uo' übergeschrieben. 6) So Hs. 7) 'se' übergeschrieben. 8) 'pdoni' Hs., 'p' sehr oft für 'p'. 9) Es folgt 1085. 10) Das letzte 'ta' übergeschrieben Hs. 11) Auch hier am Schluss der meisten Jahresberichte ist in der Hs. 'anni Domini' ausgeschrieben, von uns gekürzt, nur unverändert gelassen, wo andere Form steht. 12) Es folgt 1088. 13) Das 'a' übergeschrieben Hs. 14) 'favorevile' Hs. 15) Folgt ein längerer Bericht über einen Kriegszug der Pisaner gegen Kaiser Kalojohannes von Byzanz im Jahre 1090 (!). 16) 'Boçano delli Aranci' scheint Ortsname zu sein, den ich so sonst nicht nachweisen kann. 17) 'ancio' oder 'ancu' Hs. ('anche?'). 18) '7 beno' Hs. 19) So für 'comincio' Hs.